

# Rev

## Chapter 18

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

1 Μετὰ ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ,  
Sesudah ini aku-melihat lain malaikat turun dari - langit  
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G0243](#) [G0032](#) [G2597](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#)  
ἔχοντα ἐξουσίαν μεγάλην; καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης  
mempunyai kuasa besar dan - bumi diterangi dari - kemuliaan  
[G2192](#) [G1849](#) [G3173](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1093](#) [G5461](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1391](#)  
αὐτοῦ.  
nya  
[G0846](#)

Kemudian dari pada itu aku melihat seorang malaikat lain turun dari sorga. Ia mempunyai kekuasaan besar dan bumi menjadi terang oleh kemuliaannya.

2 καὶ ἔκραξεν ἐν ἰσχυρᾷ φωνῇ, λέγων, Ἔπεσεν, ἔπεσεν Βαβυλῶν  
dan ia-berseru dengan kuat suara berkata Sudah-jatuh sudah-jatuh Babel  
[G2532](#) [G2896](#) [G1722](#) [G2478](#) [G5456](#) [G3004](#) [G4098](#) [G4098](#) [G0897](#)  
ἡ μεγάλη! καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμονίων, καὶ φυλακὴ παντὸς  
- besar dan menjadi tempat-tinggal setan-setan dan penjara setiap  
[G3588](#) [G3173](#) [G2532](#) [G1096](#) [G2732](#) [G1140](#) [G2532](#) [G5438](#) [G3956](#)  
πνεύματος ἀκαθάρτου, καὶ φυλακὴ παντὸς ὀρνέου ἀκαθάρτου, <καὶ φυλακὴ  
roh najis dan penjara setiap burung najis dan penjara  
[G4151](#) [G0169](#) [G2532](#) [G5438](#) [G3956](#) [G3732](#) [G0169](#) [G2532](#) [G5438](#)  
παντὸς θηρίου ἀκαθάρτου> καὶ μεμισημένου.  
setiap binatang najis dan dibenci  
[G3956](#) [G2342](#) [G0169](#) [G2532](#) [G3404](#)

Dan ia berseru dengan suara yang kuat, katanya: "Sudah rubuh, sudah rubuh Babel, kota besar itu, dan ia telah menjadi tempat kediaman roh-roh jahat dan tempat bersembunyi semua roh najis dan tempat bersembunyi segala burung yang najis dan yang dibenci,

3 ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς, πέπωκαν πάντα  
karena dari - anggur - murka - perzinahan nya minum semua  
[G3754](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3631](#) [G3588](#) [G2372](#) [G3588](#) [G4202](#) [G0846](#) [G4095](#) [G3956](#)  
τὰ ἔθνη; καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν;  
- bangsa-bangsa dan - raja-raja - bumi dengan dia berzinah  
[G3588](#) [G1484](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3326](#) [G0846](#) [G4203](#)  
καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνου  
dan - pedagang-pedagang - bumi dari - kekuatan - kemewahan  
[G2532](#) [G3588](#) [G1713](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G4764](#)  
αὐτῆς, ἐπλούτησαν.  
nya menjadi-kaya  
[G0846](#) [G4147](#)

karena semua bangsa telah minum dari anggur hawa nafsu cabulnya dan raja-raja di bumi telah berbuat cabul dengan dia, dan pedagang-pedagang di bumi telah menjadi kaya oleh kelimpahan hawa nafsunya."

4	Καὶ Dan	ἤκουσα aku-mendengar	ἄλλην lain	φωνὴν suara	ἐκ dari	τοῦ -	οὐρανοῦ, langit	λέγουσαν, berkata	Ἐξέλθατε Keluarlah	ὁ -
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0191</a>	<a href="#">G0243</a>	<a href="#">G5456</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3772</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G1831</a>	<a href="#">G3588</a>
	λαός umat	μου, Ku	ἐξ dari	αὐτῆς, dia	ἵνα supaya	μὴ jangan	συνκοινωνήσητε kamu-turut-serta	ταῖς -	ἁμαρτίαις dosa-dosa	αὐτῆς, nya
	<a href="#">G2992</a>	<a href="#">G1473</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2443</a>	<a href="#">G3361</a>	<a href="#">G4790</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0266</a>	<a href="#">G0846</a>
	καὶ dan	ἐκ dari	τῶν -	πληγῶν tulah-tulah	αὐτῆς, nya	ἵνα supaya	μὴ jangan	λάβητε; kamu-menerima		
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1537</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4127</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2443</a>	<a href="#">G3361</a>	<a href="#">G2983</a>		

Lalu aku mendengar suara lain dari sorga berkata: "Pergilah kamu, hai umat-Ku, pergilah dari padanya supaya kamu jangan mengambil bagian dalam dosa-dosanya, dan supaya kamu jangan turut ditimpa malapetaka-malapetakanya.

5	ὅτι karena	ἐκολληθήσαν menumpuk	αὐτῆς nya	αἱ -	ἁμαρτίαι dosa-dosa	ἄχρι sampai	τοῦ -	οὐρανοῦ, langit	καὶ dan
	<a href="#">G3754</a>	<a href="#">G2853</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0266</a>	<a href="#">G0891</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3772</a>	<a href="#">G2532</a>
	ἐμνημόνευσεν mengingat	ὁ -	Θεός Allah	τὰ -	ἀδικήματα kejahatan-kejahatan	αὐτῆς. nya			
	<a href="#">G3421</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2316</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0092</a>	<a href="#">G0846</a>			

Sebab dosa-dosanya telah bertimbun-timbun sampai ke langit, dan Allah telah mengingat segala kejahatannya.

6	ἀπόδοτε Balaslah	αὐτῇ kepadanya	ὡς seperti	καὶ juga	αὐτῇ dia	ἀπέδωκεν; membalas	καὶ dan	διπλώσατε gandakanlah	τὰ -
	<a href="#">G0591</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G5613</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G0591</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1363</a>	<a href="#">G3588</a>
	διπλᾶ, dua-kali-lipat	κατὰ menurut	τὰ -	ἔργα perbuatan-perbuatan	αὐτῆς. nya	ἐν di dalam	τῷ -	ποτηρίῳ cawan	ῶ yang
	<a href="#">G1362</a>	<a href="#">G2596</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2041</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4221</a>	<a href="#">G3739</a>
	ἐκέρασεν, ia-mencampur	κεράσατε campurkanlah	αὐτῇ baginya	διπλοῦν. dua-kali-lipat					
	<a href="#">G2767</a>	<a href="#">G2767</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1362</a>					

Balaskanlah kepadanya, sama seperti dia juga membalaskan, dan berikanlah kepadanya dua kali lipat menurut pekerjaannya, campurkanlah baginya dua kali lipat di dalam cawan pencampurannya;

7	ὅσα Sebanyak	ἐδόξασεν ia-memuliakan	αὐτὴν dirinya	καὶ dan	ἐστρηνίασεν, hidup-bermewah-mewah	τοσοῦτον sebanyak-itu	δότε berilah			
	<a href="#">G3745</a>	<a href="#">G1392</a>	<a href="#">G0848</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4763</a>	<a href="#">G5118</a>	<a href="#">G1325</a>			
	αὐτῇ kepadanya	βασανισμὸν siksaan	καὶ dan	πένθος. perkabungan	ὅτι karena	ἐν di dalam	τῇ -	καρδίᾳ hati	αὐτῆς nya	
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G0929</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3997</a>	<a href="#">G3754</a>	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2588</a>	<a href="#">G0846</a>	
	λέγει ia-berkata	ὅτι, bahwa	Κάθημαι Aku-duduk	βασίλισσα, ratu	καὶ dan	χήρα janda	οὐκ tidak	εἰμί, aku	καὶ dan	πένθος perkabungan
	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G3754</a>	<a href="#">G2521</a>	<a href="#">G0938</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G5503</a>	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3997</a>
	οὐ tidak	μὴ akan	ἴδω. aku-melihat							
	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G3361</a>	<a href="#">G3708</a>							

berikanlah kepadanya siksaan dan perkabungan, sebanyak kemuliaan dan kemewahan, yang telah ia nikmati. Sebab ia berkata di dalam hatinya: Aku bertakhta seperti ratu, aku bukan janda, dan aku tidak akan pernah berkabung.

8 διὰ τοῦτο, ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ ἤξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνατος  
 karena-itu ini dalam satu hari akan-datang - tulah-tulah nya kematian  
[G1223](#) [G3778](#) [G1722](#) [G1520](#) [G2250](#) [G2240](#) [G3588](#) [G4127](#) [G0846](#) [G2288](#)

καὶ πένθος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται; ὅτι  
 dan perkabungan dan kelaparan dan dengan api ia-akan-dibakar karena  
[G2532](#) [G3997](#) [G2532](#) [G3042](#) [G2532](#) [G1722](#) [G4442](#) [G2618](#) [G3754](#)

ἰσχυρὸς Κύριος ὁ Θεὸς ὁ κρίνας αὐτῆν.  
 kuat Tuhan - Allah - menghakimi dia  
[G2478](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2919](#) [G0846](#)

Sebab itu segala malapetakannya akan datang dalam satu hari, yaitu sampar dan perkabungan dan kelaparan; dan ia akan dibakar dengan api, karena Tuhan Allah, yang menghakimi dia, adalah kuat."

9 καὶ κλαύσουσιν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτήν, οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς,  
 dan akan-menangis dan akan-meratap atas dia - raja-raja - bumi  
[G2532](#) [G2799](#) [G2532](#) [G2875](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G1093](#)

οἱ μετ' αὐτῆς πορνεύσαντες καὶ στρηνιάσαντες, ὅταν βλέπωσιν  
 - dengan dia berzinah dan hidup-bermewah-mewah ketika mereka-melihat  
[G3588](#) [G3326](#) [G0846](#) [G4203](#) [G2532](#) [G4763](#) [G3752](#) [G0991](#)

τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς,  
 - asap - kebakaran nya  
[G3588](#) [G2586](#) [G3588](#) [G4451](#) [G0846](#)

Dan raja-raja di bumi, yang telah berbuat cabul dan hidup dalam kelimpahan dengan dia, akan menangisi dan meratapinya, apabila mereka melihat asap api yang membakarnya.

10 ἀπὸ μακρόθεν ἐστηκότες διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς,  
 dari jauh berdiri karena - ketakutan - siksaan nya  
[G0575](#) [G3113](#) [G2476](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5401](#) [G3588](#) [G0929](#) [G0846](#)

λέγοντες, Οὐαί, οὐαί, ἢ πόλις ἢ μεγάλη, Βαβυλῶν, ἢ πόλις ἢ  
 berkata Celaka celaka - kota - besar Babel - kota -  
[G3004](#) [G3759](#) [G3759](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G3173](#) [G0897](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#)

ἰσχυρά! ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἦλθεν ἡ κρίσις σου.  
 kuat karena satu jam datang - penghakiman mu  
[G2478](#) [G3754](#) [G1520](#) [G5610](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2920](#) [G4771](#)

Mereka akan berdiri jauh-jauh karena takut akan siksaannya dan mereka akan berkata: "Celaka, celaka engkau, hai kota yang besar, Babel, hai kota yang kuat, sebab dalam satu jam saja sudah berlangsung penghakimanmu!"

11 καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς κλαίουσιν καὶ πενθοῦσιν ἐπ' αὐτήν,  
 dan - pedagang-pedagang - bumi menangis dan berkabung atas dia  
[G2532](#) [G3588](#) [G1713](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2799](#) [G2532](#) [G3996](#) [G1909](#) [G0846](#)

ὅτι τὸν γόμον αὐτῶν, οὐδείς ἀγοράζει οὐκέτι --  
 karena - barang-barang mereka tidak-seorang-pun membeli lagi  
[G3754](#) [G3588](#) [G1117](#) [G0846](#) [G3762](#) [G0059](#) [G3765](#)

Dan pedagang-pedagang di bumi menangis dan berkabung karena dia, sebab tidak ada orang lagi yang membeli barang-barang mereka,

- 12 γόμον χρυσοῦ, καὶ ἀργύρου, καὶ λίθου τιμίου, καὶ μαργαριτῶν,  
 barang-barang emas dan perak dan batu berharga dan mutiara  
[G1117](#) [G5557](#) [G2532](#) [G0696](#) [G2532](#) [G3037](#) [G5093](#) [G2532](#) [G3135](#)
- καὶ βυσσίνου, καὶ πορφύρας, καὶ σιρικοῦ, καὶ κοκκίνου, καὶ πᾶν ξύλου  
 dan linen-halus dan kain-ungu dan sutra dan kain-merah dan setiap kayu  
[G2532](#) [G1039](#) [G2532](#) [G4209](#) [G2532](#) [G4596](#) [G2532](#) [G2847](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3586](#)
- θύϊνον, καὶ πᾶν σκεῦος ἐλεφάντινον, καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου  
 sitrus dan setiap perkakas gading dan setiap perkakas dari kayu  
[G2367](#) [G2532](#) [G3956](#) [G4632](#) [G1661](#) [G2532](#) [G3956](#) [G4632](#) [G1537](#) [G3586](#)
- τιμιωτάτου, καὶ χαλκοῦ, καὶ σιδήρου, καὶ μαρμάρου,  
 mahal dan tembaga dan besi dan marmar  
[G5093](#) [G2532](#) [G5475](#) [G2532](#) [G4604](#) [G2532](#) [G3139](#)

yaitu barang-barang dagangan dari emas dan perak, permata dan mutiara, dari lenan halus dan kain ungu, dari sutera dan kain kirmizi, pelbagai jenis barang dari kayu yang harum baunya, pelbagai jenis barang dari gading, pelbagai jenis barang dari kayu yang mahal, dari tembaga, besi dan pualam,

- 13 καὶ κιννάμωμον, καὶ ἄμωμον, καὶ θυμιάματα, καὶ μύρον, καὶ  
 dan kayu-manis dan rempah-rempah dan kemenyan dan minyak-wangi dan  
[G2532](#) [G2792](#) [G2532](#) [G0299](#) [G2532](#) [G2368](#) [G2532](#) [G3464](#) [G2532](#)
- λίβανον, καὶ οἶνον, καὶ ἔλαιον, καὶ σεμίδαλιν, καὶ σίτον, καὶ κτήνη,  
 kemenyan dan anggur dan minyak dan tepung-halus dan gandum dan ternak  
[G3030](#) [G2532](#) [G3631](#) [G2532](#) [G1637](#) [G2532](#) [G4585](#) [G2532](#) [G4621](#) [G2532](#) [G2934](#)
- καὶ πρόβατα, καὶ ἵππων, καὶ ῥεδῶν, καὶ σωμάτων, καὶ ψυχὰς  
 dan domba dan kuda dan kereta dan tubuh-tubuh dan jiwa  
[G2532](#) [G4263](#) [G2532](#) [G2462](#) [G2532](#) [G4480](#) [G2532](#) [G4983](#) [G2532](#) [G5590](#)
- ἀνθρώπων.  
 manusia  
[G0444](#)

kulit manis dan rempah-rempah, wangi-wangian, mur dan kemenyan, anggur, minyak, tepung halus dan gandum, lembu sapi, domba, kuda dan kereta, budak dan bahkan nyawa manusia.

- 14 καὶ ἢ ὀπώρα σου, τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς ἀπῆλθεν ἀπὸ σοῦ,  
 dan - buah-buahan mu - keinginan - jiwa pergi dari kamu  
[G2532](#) [G3588](#) [G3703](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1939](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0565](#) [G0575](#) [G4771](#)
- καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ λαμπρὰ ἀπώλετο ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι  
 dan semua - enak dan - mewah hilang dari kamu dan tidak-lagi  
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G3045](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2986](#) [G0622](#) [G0575](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3765](#)
- οὐ μὴ αὐτὰ εὕρησουσιν.  
 tidak akan mereka ditemukan  
[G3756](#) [G3361](#) [G0846](#) [G2147](#)

Dan mereka akan berkata: "Sudah lenyap buah-buahan yang diingini hatimu, dan segala yang mewah dan indah telah hilang dari padamu, dan tidak akan ditemukan lagi."

- 15 οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν  
 - pedagang-pedagang ini - menjadi-kaya dari dia dari jauh  
[G3588](#) [G1713](#) [G3778](#) [G3588](#) [G4147](#) [G0575](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3113](#)
- στήσονται, διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, κλαίοντες καὶ  
 akan-berdiri karena - ketakutan - siksaan nya menangis dan  
[G2476](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5401](#) [G3588](#) [G0929](#) [G0846](#) [G2799](#) [G2532](#)
- πενθοῦντες,  
 berkabung  
[G3996](#)

Mereka yang memperdagangkan barang-barang itu, yang telah menjadi kaya oleh dia, akan berdiri jauh-jauh karena takut akan siksaannya, dan sambil menangis dan meratap,

- 16 λέγοντες, Οὐαὶ, οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ περιβεβλημένη βύσσινον,  
 berkata Celaka celaka - kota - besar - berpakaian linen-halus  
[G3004](#) [G3759](#) [G3759](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3588](#) [G4016](#) [G1039](#)
- καὶ πορφυροῦν, καὶ κόκκινον; καὶ κεχρυσωμένη ἐν χρυσίῳ, καὶ  
 dan kain-ungu dan kain-merah dan dihiasi-dengan-emas dengan emas dan  
[G2532](#) [G4210](#) [G2532](#) [G2847](#) [G2532](#) [G5558](#) [G1722](#) [G5553](#) [G2532](#)
- λίθῳ τιμίῳ, καὶ μαργαρίτῃ!  
 batu berharga dan mutiara  
[G3037](#) [G5093](#) [G2532](#) [G3135](#)

mereka berkata: "Celaka, celaka, kota besar, yang berpakaian lenan halus, dan kain ungu dan kain kirmizi, dan yang dihiasi dengan emas, dan permata dan mutiara, sebab dalam satu jam saja kekayaan sebanyak itu sudah binasa."

- 17 ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἠρημώθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος, καὶ πᾶς κυβερνήτης,  
 karena satu jam hancur - sebesar kekayaan Dan setiap nakhoda  
[G3754](#) [G1520](#) [G5610](#) [G2049](#) [G3588](#) [G5118](#) [G4149](#) [G2532](#) [G3956](#) [G2942](#)
- καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τόπον πλέων, καὶ ναῦται, καὶ ὅσοι τὴν  
 dan setiap - di atas tempat berlayar dan pelaut-pelaut dan sebanyak -  
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1909](#) [G5117](#) [G4126](#) [G2532](#) [G3492](#) [G2532](#) [G3745](#) [G3588](#)
- θάλασσαν ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν,  
 laut bekerja dari jauh berdiri  
[G2281](#) [G2038](#) [G0575](#) [G3113](#) [G2476](#)

Dan setiap nakhoda dan pelayar dan anak-anak kapal dan semua orang yang mata pencahariannya di laut, berdiri jauh-jauh,

- 18 καὶ ἔκραζον, βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς, λέγοντες,  
 dan mereka-berseru melihat - asap - kebakaran nya berkata  
[G2532](#) [G2896](#) [G0991](#) [G3588](#) [G2586](#) [G3588](#) [G4451](#) [G0846](#) [G3004](#)
- Τίς ὁμοία τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ;  
 Siapa seperti - kota - besar  
[G5101](#) [G3664](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G3173](#)

dan berseru, ketika mereka melihat asap api yang membakarnya, katanya: "Kota manakah yang sama dengan kota besar ini?"

- 19 καὶ ἔβαλον χοῦν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ ἔκραζον,  
 dan mereka-melemparkan debu ke atas - kepala mereka dan berteriak  
[G2532](#) [G0906](#) [G5522](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2776](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2896](#)
- κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες, Οὐαὶ, οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη,  
 menangis dan berkabung berkata Celaka, celaka - kota - besar  
[G2799](#) [G2532](#) [G3996](#) [G3004](#) [G3759](#) [G3759](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G3173](#)
- ἐν ἧ ἐπλούτησαν πάντες οἱ ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῇ  
 dalam nya menjadi-kaya semua - mempunyai - kapal-kapal di -  
[G1722](#) [G3739](#) [G4147](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G4143](#) [G1722](#) [G3588](#)
- θαλάσση ἐκ τῆς τιμιότητος αὐτῆς! ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἠρημώθη.  
 laut dari - kemewahan nya karena satu jam hancur  
[G2281](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5094](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1520](#) [G5610](#) [G2049](#)

Dan mereka menghamburkan debu ke atas kepala mereka dan berseru, sambil menangis dan meratap, katanya: "Celaka, celaka, kota besar, yang olehnya semua orang, yang mempunyai kapal di laut, telah menjadi kaya oleh barangnya yang mahal, sebab dalam satu jam saja ia sudah binasa.

- 20 Εὐφραίνου ἐπ' αὐτῇ, οὐρανέ, καὶ οἱ ἅγιοι, καὶ οἱ  
 Bergembiralah atas dia langit dan - orang-orang-kudus dan -  
[G2165](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3772](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ἀπόστολοι, καὶ οἱ προφῆται; ὅτι ἔκρινεν ὁ Θεὸς τὸ κρίμα  
 rasul-rasul dan - nabi-nabi karena menghakimi - Allah - penghakiman  
[G0652](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3754](#) [G2919](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2917](#)
- ὑμῶν ἐξ αὐτῆς.  
 mu atas dia  
[G4771](#) [G1537](#) [G0846](#)

Bersukacitalah atas dia, hai sorga, dan kamu, hai orang-orang kudus, rasul-rasul dan nabi-nabi, karena Allah telah menjatuhkan hukuman atas dia karena kamu."

- 21 Καὶ ἤρην εἷς ἄγγελος ἰσχυρὸς λίθον, ὡς μύλινον μέγαν, καὶ  
 Dan mengangkat satu malaikat kuat batu seperti batu-kilangan besar dan  
[G2532](#) [G0142](#) [G1520](#) [G0032](#) [G2478](#) [G3037](#) [G5613](#) [G3458](#) [G3173](#) [G2532](#)
- ἔβαλεν εἰς τὴν θάλασσαν, λέγων, Οὕτως ὀρμήματι  
 melemparkan ke dalam - laut berkata Demikianlah dengan-kekerasan  
[G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3004](#) [G3779](#) [G3731](#)
- βληθήσεται Βαβυλῶν ἡ μεγάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ εὐρεθῆ ἔτι.  
 akan-dilemparkan Babel - besar kota dan tidak akan ditemukan lagi  
[G0906](#) [G0897](#) [G3588](#) [G3173](#) [G4172](#) [G2532](#) [G3756](#) [G3361](#) [G2147](#) [G2089](#)

Dan seorang malaikat yang kuat, mengangkat sebuah batu sebesar batu kilangan, lalu melemparkannya ke dalam laut, katanya: "Demikianlah Babel, kota besar itu, akan dilemparkan dengan keras ke bawah, dan ia tidak akan ditemukan lagi.

- 22 καὶ φωνὴ κιθαρῶδων, καὶ μουσικῶν, καὶ αὐλητῶν, καὶ  
 dan suara pemain-pemain-kecapri dan pemusik dan peniup-peniup-suling dan  
[G2532](#) [G5456](#) [G2790](#) [G2532](#) [G3451](#) [G2532](#) [G0834](#) [G2532](#)
- σαλπιστῶν, οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἔν σοὶ ἔτι; καὶ πᾶς  
 peniup-peniup-sangkakala tidak akan terdengar di dalam kamu lagi dan setiap  
[G4538](#) [G3756](#) [G3361](#) [G0191](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2089](#) [G2532](#) [G3956](#)
- τεχνίτης πάσης τέχνης, οὐ μὴ εὐρεθῆ ἔν σοὶ ἔτι; καὶ φωνὴ  
 tukang setiap kerajinan tidak akan ditemukan di dalam kamu lagi dan suara  
[G5079](#) [G3956](#) [G5078](#) [G3756](#) [G3361](#) [G2147](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2089](#) [G2532](#) [G5456](#)
- μύλου, οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἔν σοὶ ἔτι;  
 penggilingan tidak akan terdengar di dalam kamu lagi  
[G3458](#) [G3756](#) [G3361](#) [G0191](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2089](#)

Dan suara pemain-pemain kecapri dan penyanyi-penyanyi, dan peniup-peniup seruling dan sangkakala, tidak akan kedengaran lagi di dalammu, dan seorang yang ahli dalam sesuatu kesenian tidak akan ditemukan lagi di dalammu, dan suara kilangan tidak akan kedengaran lagi di dalammu.

- 23 καὶ φῶς λύχνου, οὐ μὴ φάνη ἔν σοὶ ἔτι; καὶ φωνὴ  
 dan cahaya pelita tidak akan bersinar di dalam kamu lagi dan suara  
[G2532](#) [G5457](#) [G3088](#) [G3756](#) [G3361](#) [G5316](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2089](#) [G2532](#) [G5456](#)
- νυμφίου καὶ νύμφης, οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἔν σοὶ ἔτι;  
 mempelai-laki-laki dan mempelai-perempuan tidak akan terdengar di dalam kamu lagi  
[G3566](#) [G2532](#) [G3565](#) [G3756](#) [G3361](#) [G0191](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2089](#)
- ὅτι οἱ ἔμποροὶ σου ἦσαν οἱ μεγιστᾶνες τῆς γῆς,  
 karena - pedagang-pedagang mu adalah - pembesar-pembesar - bumi  
[G3754](#) [G3588](#) [G1713](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3175](#) [G3588](#) [G1093](#)
- ὅτι ἐν τῇ φαρμακείᾳ σου, ἐπλανήθησαν πάντα τὰ ἔθνη.  
 karena dengan - sihir mu disesatkan semua - bangsa-bangsa  
[G3754](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5331](#) [G4771](#) [G4105](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#)

Dan cahaya lampu tidak akan bersinar lagi di dalammu, dan suara mempelai laki-laki dan pengantin perempuan tidak akan kedengaran lagi di dalammu. Karena pedagang-pedagangmu adalah pembesar-pembesar di bumi, oleh ilmu sihirmu semua bangsa disesatkan."

- 24 καὶ ἐν αὐτῇ, αἷμα προφητῶν καὶ ἀγίων εὐρέθη, καὶ  
 dan di dalam dia darah nabi-nabi dan orang-orang-kudus ditemukan dan  
[G2532](#) [G1722](#) [G0846](#) [G0129](#) [G4396](#) [G2532](#) [G0040](#) [G2147](#) [G2532](#)
- πάντων τῶν ἐσφαγμένων ἐπὶ τῆς γῆς.  
 semua - dibunuh di atas - bumi  
[G3956](#) [G3588](#) [G4969](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

Dan di dalamnya terdapat darah nabi-nabi dan orang-orang kudus dan darah semua orang, yang dibunuh di bumi.